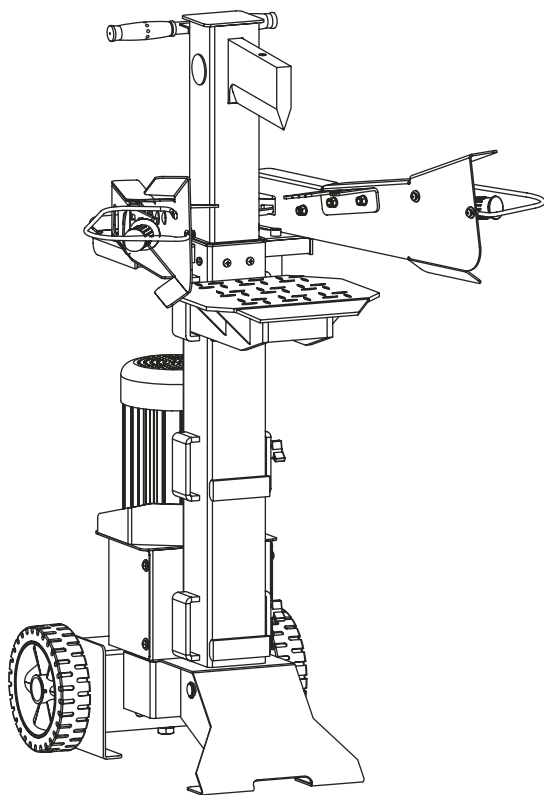


RU Руководство по эксплуатации

Дровокол BLS630S



Уважаемый покупатель!

Благодарим за покупку продукции BRAIT®.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента BRAIT®.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT® постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT® отличается эргономичным дизайном, обеспечивающей удобство ее использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

С уважением, команда BRAIT®.

СОДЕРЖАНИЕ

ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	5
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ	5
УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ДЕТАЛИРОВКА	8
ЗАПУСК В РАБОТУ	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	12
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	15



Внимание! Перед использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации устройства. При помощи данного руководства ознакомьтесь с устройством, его правильным и безопасным использованием



При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электроснабжения, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение "Выключено" во избежание дальнейшего самопроизвольного включения инструмента

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия.

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ИЗУЧИТЬ ИНФОРМАЦИЮ О ДРОВОКОЛЬНОМ СТАНКЕ



ПРОВЕРИТЬ ДРОВОКОЛЬНЫЙ СТАНОК



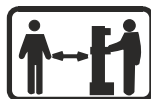
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОДХОДЯЩУЮ ОДЕЖДУ



ОБЕСПЕЧИТЬ ЗАЩИТУ ГЛАЗ И ЛИЦА



НЕ ДОПУСКАТЬ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ И ДЕТЕЙ



ОБЕСПЕЧИТЬ ЗАЩИТУ РУК



ОТКЛЮЧАТЬ ПОДАЧУ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При несоблюдении правил техники безопасности и инструкций по эксплуатации данного дровокола производитель снимает с себя ответственность за несчастные случаи и повреждения, нанесенные людям, а также за ущерб оборудованию. Обратите особое внимание на информацию, которой пред шествуют следующие заголовки:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ОСТОРОЖНО!

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травм средней тяжести.



ВНИМАНИЕ!

Указывает на вероятность повреждения оборудования при несоблюдении инструкций по эксплуатации изделия.

1. Внимательно ознакомьтесь с функциями управления и правилами использования дровокола.
2. Во время работы не надевайте свободную одежду и украшения. Длинные волосы, украшения и свободная одежда могут попасть в движущиеся части дровокола и привести к травме.
3. Перед включением убедитесь в отсутствии посторонних предметов на дровоколе.
4. Не работайте с дровоколом, если вентиляционные отверстия двигателя загрязнены.
5. Перед включением электродвигателя следите за тем, чтобы рабочие органы дровокола не соприкасались с посторонними предметами.
6. Следите за тем, чтобы в поленьях не было гвоздей, и прочих посторонних предметов, которые могут остановить работу дровокола и привести к его поломке.
7. Запрещается раскалывать дрова(поленья) большего размера, чем рекомендуется в технических характеристиках дровокола.
8. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие при работе дровокола.
9. Используйте защитные приспособления. Всегда надевайте защитные очки, защитную маску, обувь на нескользящей подошве, защитный шлем.
10. При работе не допускайте присутствия в рабочей зоне детей, посторонних лиц и животных.
11. Пользователь несет личную ответственность за возможность возникновения опасности, угрожающей другим лицам или их имуществу.
12. Работа после употребления алкоголя, лекарств, снижающих способность реагирования, или наркотиков не допускается.
13. Не вносите какие-либо изменения в конструкцию дровокола, так как это может явиться причиной несчастного случая или повреждения устройства.

14. Не используйте никаких иных приспособлений, кроме тех, которые рекомендованы производителем, потому что это может вызвать травмы, либо повредить дровокол.
15. Соблюдайте чистоту и хорошее освещение в рабочей зоне.

УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Бесперебойная и надежная работа асинхронного двигателя обеспечивается соблюдением необходимых условий: высота над уровнем моря, на которой работает двигатель, не должна превышать 1000 м; температура окружающей среды варьируется от -40 до +40 С; относительная влажность воздуха не должна превышать 90% (при температуре +25 С), запыленность воздуха для закрытых двигателей менее 10 мг/м³, 2 мг/м³ — для защищенных. Рабочий интервал 30 минут работаем 10-15 минут отдыхаем

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Не эксплуатируйте дровокол в условиях повышенной влажности.
2. Не допускайте попадания влаги на двигатель дровокола. Вода, попавшая на двигатель дровокола, увеличивает опасность поражения электрическим током.
3. Осторожно обращайтесь с силовым кабелем. Поврежденный кабель заменяйте немедленно, так как это увеличивает опасность поражения электрическим током.
4. При работе дровокола на улице, используйте удлинитель, предназначенный для работы на открытом воздухе. Такие удлинители снижают опасность поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ!

Длина провода удлинителя должна быть не более 10 м, сечение провода не менее 2,5 мм².

5. Перед эксплуатацией дровокол должен быть подключен к защитному заземлению, выполненному в соответствии с правилами электротехнической безопасности.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация дровокола без подключения к защитному заземлению.

6. Перед хранением или транспортировкой проверьте затяжку контрольного и воздушного болта. Храните дровокол в сухом помещении при температуре от -40°C до +40°C

УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ

Для устройства заземления на открытой местности необходимо использовать один из следующих заземлителей:

1. Металлический стержень диаметром не менее 15 мм, длиной не менее 1500 мм;
2. Металлическую трубу диаметром не менее 50 мм, длиной не менее 1500 мм;
3. Лист оцинкованного железа размером не менее 1000 x 500 мм.

Любой заземлитель должен быть погружен в землю до постоянно влажных слоев грунта. На заземлителях должны быть оборудованы зажимы или другие устройства, обеспечивающие надежное контактное соединение провода заземления с заземлителем. Противоположный конец провода соединяется с клеммой заземления дровокола. Сопротивление контура заземления должно быть не менее 4 Ом, причем контур заземления должен располагаться в непосредственной близости от дровокола.

В качестве заземлителей могут использоваться находящиеся в земле металлические трубы водоснабжения, канализации или металлические каркасы зданий, имеющие соединение с землей.



ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается использовать в качестве заземлителей трубопроводы для транспортировки горючих и взрывчатых газов и жидкостей.

Работа по устройству защитного заземления должна выполняться специалистом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		BLS630S
Двигатель		асинхронный
Мощность двигателя, Вт		2700
Напряжение, В		220
Частота тока, Гц		50
Класс защиты		IP54
Размер бревна, см	Диаметр	13~30
	Длина	56/81,5/107
Усилие раскалывания, тонна		6
Давление гидросистемы, Мпа		24
Объем масла в гидросистеме, л		4,0
Габариты, см	Длина	90
	Ширина	119
	Высота	149
Возвратная скорость, см/сек		19
Уровень шума без нагрузки, дБ		78,8
Уровень шума под нагрузкой, дБ		89,8
Вес, кг		97

УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

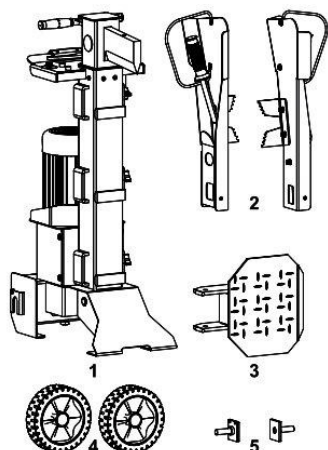


Рис.1

1.Содержание упаковки (Рис.1)

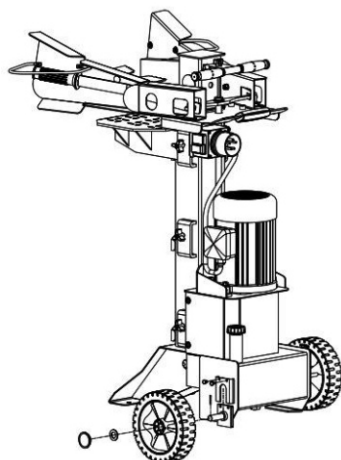


Рис.2

2. Подсоедините колеса и закрепите болтами (Рис.2).

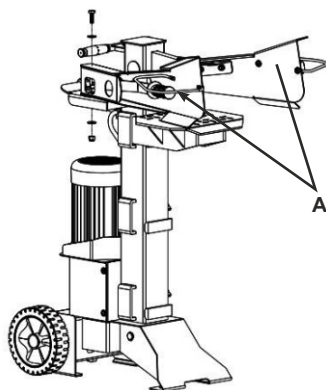


Рис.3

3.Подсоедините рычаги управления (А) (Рис.3).

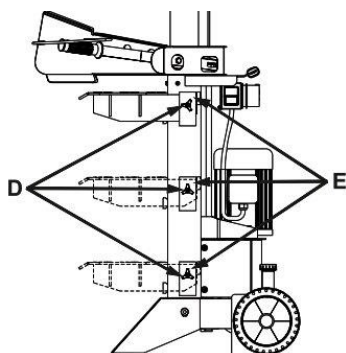


Рис.4

4. Установите кронштейны (Е) и закрепите их болтами (D) (Рис.4)

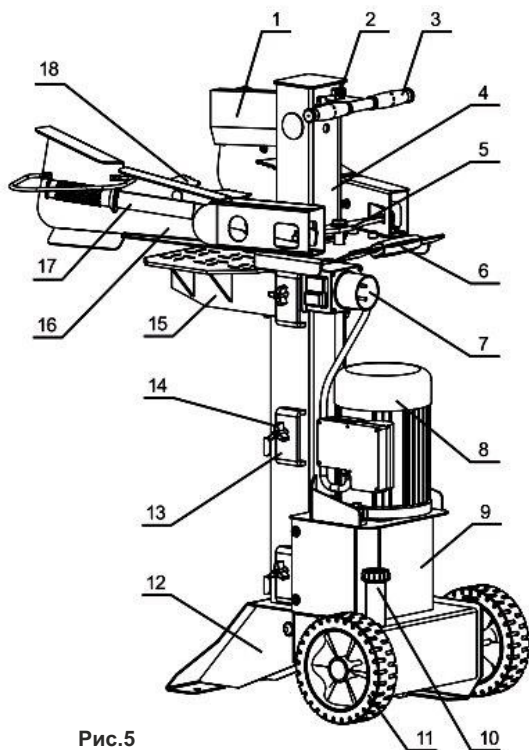


Рис.5

1. Лезвие колуна
2. Регулировочный болт
3. Рукоятка транспортировочная
4. Рама неподвижная
5. Кронштейн рычагов управления
6. Рукоятка транспортировочная
7. Розетка
8. Электродвигатель
9. Масленный бак
10. Крышка масляного бака
11. Колесо
12. Опора
13. Кронштейн
14. Болт кронштейна
15. Подвижный стол
16. Защита рычага управления
17. Рычаг управления
18. Держатель



ВНИМАНИЕ!

Горловину масляного бака держите всегда закрытой.

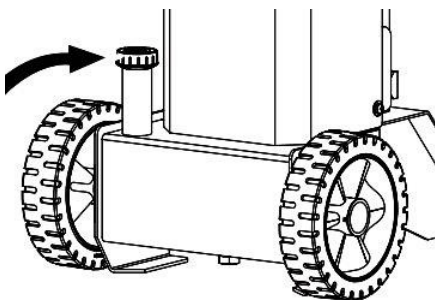
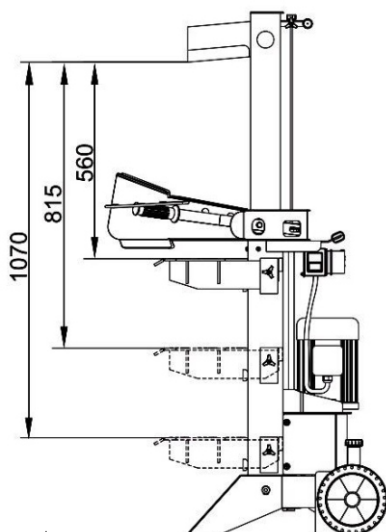


Рис.6

ЗАПУСК В РАБОТУ

Проверьте дровокол перед его включением. Убедитесь, что защитная пластина рычага управления гидроприводом установлена и надежно закреплена. Перед включением убедитесь, что на оборудовании отсутствуют посторонние предметы (регулирующие и гаечные ключи).



Установите дровокол на ровную горизонтальную поверхность и при необходимости закрепите болтами М6х30.

Установите подвижный стол на требуемой высоте (Рис.7).

После установки убедитесь в надежности фиксации дровокола и подвижного стола.

Рис.7



ВНИМАНИЕ!

При работе дровокола при температуре ниже -25°C необходимо дать поработать дровоколу без нагрузки в течении 15 минут для того, чтобы разогрелось гидравлическое масло.

Перед началом работы убедитесь в том, что рычаги управления работают должным образом.

1. Нажмите оба рычага управления, клин опускается и не доходит до стола мерно на 5 см.
2. Нажмите один рычаг, клин остается в исходном положении.
3. Отпустите оба рычага, клин должен подняться в верхнее положение.

Для регулировки плунжера клина выполните следующие действия (Рис.8).

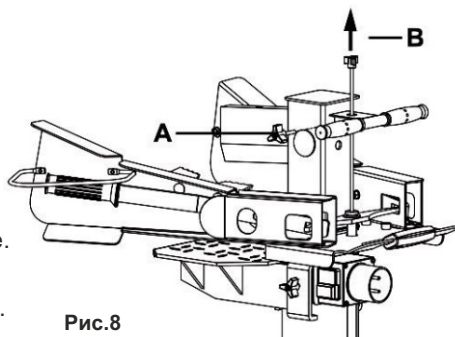


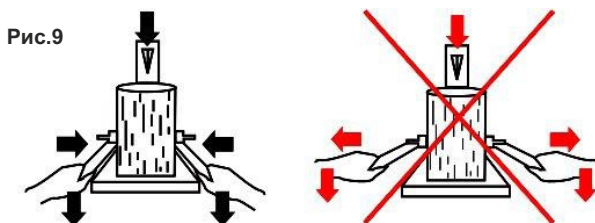
Рис.8

1. Переместите клин в нужное положение. В верхнем положении клин должен располагаться выше бревна на 3-5 см.
2. Отпустите рычаги управления и выключите двигатель.
3. Открутите регулировочный винт (А). С помощью регулировочного стержня (В) установите требуемое положение клина. Закрутите винт (А).
4. Отпустите оба рычага и включите двигатель.
5. Проверьте верхнее положение клина.
6. Поместите бревно на подвижный стол. Следите за тем, чтобы раскалывание бревна происходило строго в вертикальной плоскости. Не пытайтесь расколоть бревно, если оно находится под углом.
7. Во время работы удерживайте бревно двумя рычагами (Рис.9). Освобождение любого из рычагов останавливает движение клина. Для того, чтобы вернуть клин в верхнее положение необходимо отпустить оба рычага.
8. Во время работы постоянно освобождайте рабочую зону от расколотых бревен.



ВНИМАНИЕ!

Не допускайте работу двигателя в противоположном направлении, это приведет к выходу из строя гидравлического насоса и не подлежит ремонту по гарантии.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

От своевременного технического обслуживания зависит срок службы дровокола. Периодически, по мере безопасности, производите заточку лезвия колуна и производите замену масла в гидравлической системе.



ВНИМАНИЕ!

Замену масла в гидравлической системе необходимо производить не реже, чем один раз в год.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Емкость масла в гидравлической системе составляет 4,0 л.

Рекомендуется использовать гидравлические масла SHELL Tellus 22, Mobil DTE11, ARAL Vitam GF22, BP Energol HLP-HM22.

ЗАМЕНА МАСЛА

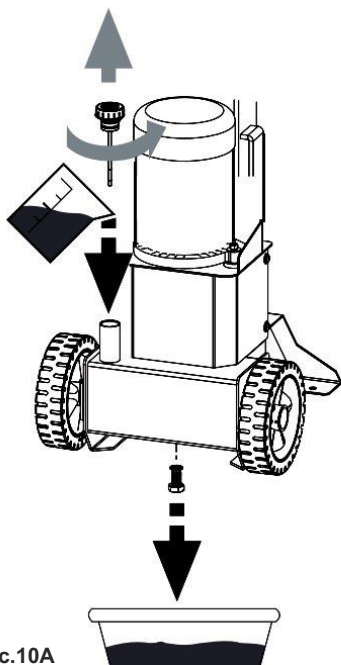


Рис.10А

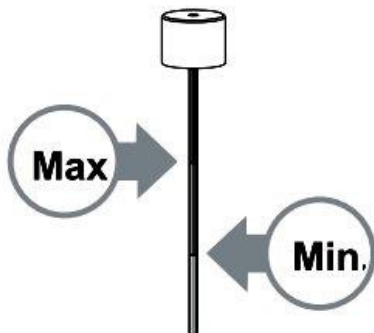


Рис.10В

1. Убедитесь в том, что дровокол отключен от сети.
2. Снимите крышку масляного бака.
3. Открутите болт сливного отверстия и слейте масло в подходящую емкость (Рис.10А). Закрутите болт.
4. Залейте свежее масло.
5. Проверьте, чтобы уровень масла соответствовал верхней отметке на щупе (Рис.10В).

Низкий уровень масла приведет к повреждению масляного насоса.

Высокий уровень масла приведет к перегреву гидравлической системы.



ВНИМАНИЕ!

Выход из строя деталей гидросистемы при работе на низком или высоком уровне масла не подлежит ремонту по гарантии.

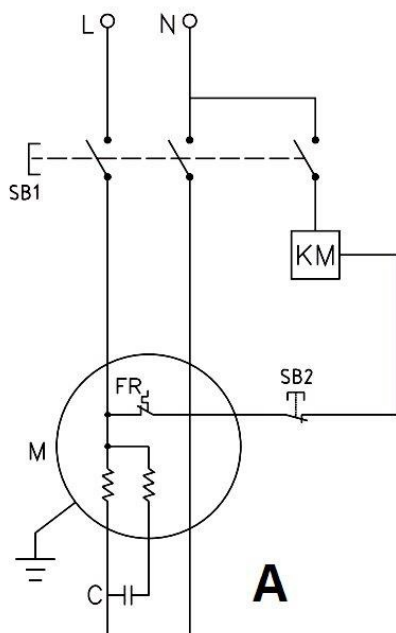
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Рекомендации
Не расщепляет древесину	Не правильная загрузка	Установите древесину вдоль направляющей пластины
	Размеры и твердость древесины превышают возможности дровокола	Уменьшите размеры бревна
	Затуплено лезвие колуна	Заточить лезвие колуна
	Отсутствие достаточного давления в гидравлической системе	Обратиться в сервисный центр
Толкатель двигается рывками, сильная вибрация, посторонний шум	Низкий уровень масла в гидравлической системе	Проверьте уровень масла и при необходимости долейте.
	Скопление воздуха в гидравлической системе	Стравить воздух из гидросистемы
Двигатель работает, колун не опускается	Не открывается клапан	Проверить работу клапана
	Погнуты рычаги управления	Заменить или отремонтировать рычаги
	Неисправна гидравлическая система	Обратиться в сервисный центр

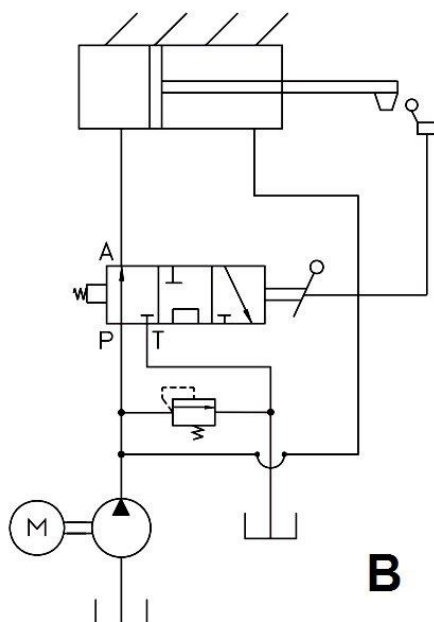
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Перед хранением или транспортировкой проверьте затяжку контрольного и воздушного болта.

Храните дровокол в сухом помещении при температуре от -25°C до $+55^{\circ}\text{C}$.



А- электрическая схема дровокола.



В- схема гидропривода дровокола.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийного свидетельства не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания BRAIT® не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;

- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;

- по истечении срока гарантии;

- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.

- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также - при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;

- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;

- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);

- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);

- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.

- при механических повреждениях инструмента;

- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).

- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5. Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, кантовые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.

- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.

- естественный износ конических шестерней привода редуктора.

- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная).

Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.

С условиями гарантии ознакомлен.

Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель _____

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12 www.fdbrait.ru

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: TIVA INTERNATIONAL CO., LTD.
АДРЕС: B12B SHENYE CENTRE, 9 SHANDONG ROAD, 266071 QINGDAO, Китай.
ТЕЛЕФОН: 0086-532-85808576

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №1

На гарантийный ремонт

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Корешок талона №1
на гарантийный ремонт

(Модель: _____)
(Изыят: _____) 20 ____ г. .)
Исполнитель _____ / _____
(подпись) (ФИО)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №2

На гарантийный ремонт

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Корешок талона №2
на гарантийный ремонт

(Модель: _____)
(Изыят: _____) 20 ____ г. .)
Исполнитель _____ / _____
(подпись) (ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /

(подпись)

(ФИО)

Владелец _____

(подпись)

(ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____

(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /

(подпись)

(ФИО)

Владелец _____

(подпись)

(ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____

(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

[illegible]

